

TAHĀRAH · 01 OF 08 Purity & Ablution পবিত্রতা ও ওয়ু الطَّهَارَةُ পবিত্রতা ছাড়া কোনো নামায কবুল হয় না। চার মায়হাবের বিধান পাশাপাশি। <i>No prayer is accepted without purity. The rulings of all four madhāhib, side by side.</i> 2 · Wuḍū — the obligatory acts · ওয়ু — ফরয কাজ 3 · What breaks wuḍū · যা ওয়ু ভাঙে 4 · Ghusl — the full washing · গোসল — পূর্ণ ধোয়া 5 · Tayammum — dry purification · তায়্যাম্মুম — শুকনো পবিত্রতা 6 · Wiping over khuffayn · মোজার উপর মাসেহ 7 · Najāsah — impurity & its removal · নাজাসাত — অপবিত্রতা ও তা দূর করা 8 · Ḥayḍ, nifās & istiḥāḍah · হায়েয, নিকাস ও ইস্তিহাযা H = Hanafi · M = Maliki · S = Shāfi’i · Ḥb = Hanbali. Gradings per al-Albānī unless stated.	02a Wuḍū — the obligations ওয়ু — ফরযসমূহ بِسْمِ اللَّهِ Bismillāh বিসমিল্লাহ বিসমিল্লাহ দিয়ে শুরু করুন, তারপর নিচের ক্রমে প্রতিটি তিনবার, ভিন্ন উল্লেখ না থাকলে। Begin with <i>Bismillāh</i>, then the sequence below three times each unless noted. ১ কবজি পর্যন্ত হাত 1 Hands to the wrists ২ কুলি · ৩ নাকে পানি 2 Rinse the mouth · 3 Rinse the nose ৪ মুখমণ্ডল — চুলের গোড়া থেকে থুতনি, এক কান থেকে অন্য কান 4 The face — hairline to chin, ear to ear ৫ ডান হাত কনুই পর্যন্ত, তারপর বাম 5 Right arm to the elbow, then left ৬ মাথা মাসেহ — একবার 6 Wipe the head — once ৭ কান মাসেহ — ভেতর ও বাইরে 7 Wipe the ears — inner and outer ৮ ডান পা টাখনু পর্যন্ত, তারপর বাম 8 Right foot to the ankle, then left	02b Wuḍū — the obligations ওয়ু — ফরযসমূহ Bukhārī, Muslim — the wuḍū of ‘Uthmān ^{رضي الله عنه} · ṣaḥīḥ HOW MANY ACTS ARE FARD হানাফি · চার — মুখ, হাত, মাথার ¼ মাসেহ, পা। H · four — face, arms, wipe ¼ of the head, feet. মালিকি · সাত — যোগ করেন নিয়ত, পুরো মাথা মাসেহ, ঘষা (দালক) ও ধারাবাহিকতা (মুওয়ালাত)। M · seven — adds niyyah, wiping the <i>whole</i> head, rubbing (dalk) and continuity (muwālāt). শাফিঈ · ছয় — যোগ করেন নিয়ত ও ক্রম (তারতীব); মাথার অংশই যথেষ্ট। S · six — adds niyyah and order (tartīb); part of the head suffices. হাশলি · ছয় — কানসহ পুরো মাথা, তারতীব, মুওয়ালাত। Hb · six — whole head with the ears, tartīb, muwālāt. Washing a limb once fulfils the obligation; three is the sunnah. Never exceed three.	03a What breaks wuḍū যা ওয়ু ভাঙে AGREED UPON সমন্বের বা পেছনের রাস্তা দিয়ে কিছু বের হওয়া। Anything exiting the front or back passage. সচেতনতা হারানোর মতো গভীর ঘুম। Deep sleep in which awareness is lost. জ্ঞান হারানো — অজ্ঞান, নেশা, পাগলামি। Loss of consciousness — fainting, intoxication, insanity. যা গোসল ফরয করে, তা ওয়ুও ভাঙে। Whatever obliges ghusl also nullifies wuḍū. DISPUTED
03b What breaks wuḍū যা ওয়ু ভাঙে লজ্জাস্থান স্পর্শ — মালিকি, শাফিঈ, হাশলি মতে ভাঙে; হানাফি মতে ভাঙে না। Touching the private part — breaks per M, S, Ḥb; does not per H. বিপরীত লিঙ্গের ত্বক স্পর্শ — শাফিঈ মতে সরাসরি ভাঙে; মালিকি ও হাশলি মতে শুধু কামতাবে; হানাফি মতে ভাঙে না। Skin contact with the opposite sex — breaks per S outright; per M and Ḥb only with desire; does not per H. প্রবাহিত রক্ত, পুঁজ বা বমি — হানাফি মতে ভাঙে; মালিকি, শাফিঈ, হাশলি মতে ভাঙে না। Flowing blood, pus or vomit — breaks per H; does not per M, S, Ḥb. উটের গোশত — হাশলি মতে ভাঙে; অন্য তিনজনের মতে ভাঙে না। Camel meat — breaks per Ḥb; does not per the other three. তাওয়াফে নারীর হাত স্পর্শ — উপরের বিধান অনুসরণ করে। Touching a woman's hand in ṭawāf — follows the ruling above.	03c What breaks wuḍū যা ওয়ু ভাঙে Camel meat: Muslim · ṣaḥīḥ. Touching: Q 5:6 — <i>aw lāmastum</i>, read literally by S. THE RULE FOR DOUBT الْيَقِينُ لَا يَزُولُ بِالشَّكِّ Al-yaqīnu lā yazuḷu bi’sh-shakk আল ইয়াকীনু লা ইয়াজুলু বিশ শাক্ক সন্দেহে নিশ্চয়তা দূর হয় না। ওয়ু ছিল নিশ্চিত আর ভেঙেছে কি না সন্দেহ হলে, ওয়ু আছে। Certainty is not removed by doubt. If you are sure you had wuḍū and unsure you broke it, you still have it. Muslim · ṣaḥīḥ — “until he hears a sound or finds a scent.”	04a Ghusl গোসল WHEN IT IS OBLIGATORY কামতাবে বীর্যপাত, জাহ্রত বা ঘুমন্ত। Ejaculation with desire, waking or asleep. সহবাস — বীর্যপাত হোক বা না হোক। Intercourse — whether or not ejaculation occurs. হায়েয ও নিকাস শেষ হওয়া। The ending of ḥayḍ and of nifās. মৃত্যু — জীবিতরা মৃতক গোসল দেন। Death — performed by the living upon the deceased. ইসলাম গ্রহণ — হাশলি মতে ফরয, অন্যদের মতে মুস্তাহাব। Entering Islam — obligatory per Ḥb, recommended per others. Bukhārī, Muslim · ṣaḥīḥ — “When the two circumcised parts meet, ghusl is obligatory.” THE MANNER	04b Ghusl গোসল ১ নিয়ত, তারপর হাত ধোয়া। 1 Intention, then wash the hands. ২ শরীর থেকে যেকোনো নাপাকি ধুয়ে ফেলা। 2 Wash away any impurity from the body. ৩ পূর্ণ ওয়ু করা। 3 Perform a complete wuḍū. ৪ মাথায় তিনবার পানি ঢালা, চুলের গোড়া পর্যন্ত। 4 Pour water over the head three times, working it to the roots. ৫ ডান দিকে, তারপর বাম দিকে ঢালা, যতক্ষণ না সব ত্বক ভেজে। 5 Pour over the right side, then the left, until all skin is wetted. Bukhārī, Muslim — the ghusl of Maymūnah and of ‘A’ishah ^{رضي الله عنها} · ṣaḥīḥ ফরয: হানাফি মতে তিনটি — কুলি, নাকে পানি, ও পুরো শরীর ভেজানো। মালিকি, শাফিঈ ও হাশলি নিয়ত ও পুরো শরীর শর্ত করেন; মালিকি ঘষা ও ধারাবাহিকতা যোগ করেন। জানাবতে নারীর বেগি খুলতে হয় না, শুধু হায়েযে। Fard acts: H counts three — rinsing the mouth, the nose, and wetting the whole body. M, S and Ḥb require intention and the whole body; M adds rubbing and continuity. A woman need not undo her braids for janābah, only for ḥayḍ. Muslim · ṣaḥīḥ — the ḥadīth of Umm Salamah ^{رضي الله عنها}

05a Tayammum তায়াম্মুম

فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا

Fa-lam tajidū māʾan fa-tayammamū ṣaʿīdan ṭayyibā

ফালাম তাজিদু মাআন ফাতায়াম্মামু সাঈদান তাইয়িবা

“আর যদি পানি না পাও, তবে পবিত্র মাটি নাও।”

“And you find no water, then take clean earth.”

Q 5:6

WHEN IT IS PERMITTED

পানি নেই, বা পান ও পবিত্রতা উভয়ের জন্য অপরিাপ্ত।

Water is absent, or too little for both drinking and purifying.

অসুস্থতা বা ক্ষত যা পানিতে বাড়বে বা সারতে দেরি হবে।

Illness or a wound that water would worsen or delay healing.

পানি গরম করার উপায় ছাড়া তীব্র ঠান্ডা।

Severe cold with no means to warm the water.

পানি আছে কিন্তু প্রকৃত বিপদ ছাড়া পৌঁছানো যায় না।

Water is present but unreachable without real danger.

THE MANNER

05b Tayammum তায়াম্মুম

নিয়ত করুন, দুই হাত পবিত্র মাটিতে মারুন, অতিরিক্ত ঝুঁ দিয়ে ঝাড়ুন, মুখ মাসেহ করুন, তারপর হাত।

Intend, strike clean earth with both palms, blow off the excess, wipe the face, then the hands.

হানাবি, শাফিঈ · দুই মার — আগে মুখ, তারপর কনুই পর্যন্ত হাত।

H, S · two strikes — face first, then the arms to the elbows.

মালিকি, হাম্বলি · এক মার — মুখ ও কবজি পর্যন্ত হাত।

M, Hb · one strike — face and hands to the wrists.

Bukhārī, Muslim — the ḥadīth of ‘Ammār ^{ra} · ṣaḥīḥ

যা ওয়ু ভাঙে তাতে এবং পানি পাওয়া গেলে এটি ভেঙে যায়। এটি ওয়ু ও গোসল উভয়ের বদলে হয়। শাফিঈ মতে প্রতি নামাযে এক তায়াম্মুম; হানাবি, মালিকি ও হাম্বলি মতে ভাঙা পর্যন্ত থাকে।

It is nullified by whatever nullifies wuḍū, and by water becoming available. It substitutes for both wuḍū and ghusl. One Tayammum per prayer per S; it lasts until nullified per H, M and Hb.

06a Wiping over khuffayn

মোজার উপর মাসেহ

পা ধোয়ার বদলে টাখনু ঢাকা চামড়ার মোজা বা জুতার উপর মাসেহ করা যায়।

In place of washing the feet, one may wipe over leather socks or footwear that covers the ankles.

CONDITIONS

পূর্ণ পবিত্র অবস্থায় পরা হয়েছে।

Put on while in a state of complete purity.

টাখনু ঢাকা, এবং হাঁটার মতো মজবুত।

Covering the ankles, and firm enough to walk in.

পা বেরিয়ে পড়ার মতো বড় ছিদ্রমুক্ত।

Free of tears large enough to expose the foot.

শুধু ছোট নাপাকির জন্য — গোসলের বদলে কখনো নয়।

Only for minor impurity — never in place of ghusl.

DURATION

06b Wiping over khuffayn

মোজার উপর মাসেহ

মুকীম — এক দিন এক রাত, ২৪ ঘণ্টা।

Resident — one day and night, 24 hours.

মুসাফির — তিন দিন তিন রাত, ৭২ ঘণ্টা।

Traveller — three days and nights, 72 hours.

ওয়ু ভাঙার পর প্রথম মাসেহ থেকে গণনা, পরা থেকে নয়।

Counted from the first wipe after breaking wuḍū, not from putting them on.

মালিকি মতে কোনো সময়সীমা নেই, যতক্ষণ পরিষ্কার ও অক্ষত থাকে।

M sets no time limit, provided they remain clean and intact.Muslim — the ḥadīth of ‘Alī ^{ra} · ṣaḥīḥ

শুধু উপরের অংশ, আঙুল থেকে পায়ের নলার দিকে, একবার মাসেহ করুন। তলায় মাসেহ সুরাহ নয়।

Wipe the upper surface only, from toes toward the shin, once. Wiping the sole is not the sunnah.

Abū Dāwūd · ṣaḥīḥ — “Were the religion by opinion, the underside would merit wiping.”

মোজা খুললে বা মেয়াদ শেষ হলে মাসেহ শেষ। ব্যান্ডেজ ও প্লাষ্টারের উপর সময়সীমা ছাড়াই মাসেহ।

Removing the socks, or the term expiring, ends the wiping. Bandages and casts are wiped over without any time limit.

07a Najāsah নাজাসাত

WHAT IS IMPURE

প্রস্রাব, পায়খানা, ময়ী ও ওয়াদী, হয়েয়ের রক্ত।

Urine, excrement, madhī and wadī, menstrual blood.

প্রবাহিত রক্ত, পুঁজ, বেশি পরিমাণ বমি।

Blood that flows, pus, vomit in quantity.

শুকর, এবং কুকুরের লাল।

Swine, and the saliva of a dog.

মৃত প্রাণী, এবং শরীআহ অনুযায়ী যাবহ হয়নি এমন প্রাণীর গোসত।

Carion, and the meat of any animal not slaughtered lawfully.

মদ ও প্রতিটি নেশাজাতীয় পানীয়।

Wine and every intoxicating drink.

DEGREES & REMOVAL

07b Najāsah নাজাসাত

কঠিন — কুকুর ঢেটেছে এমন পাক; সাতবার ধোয়া, প্রথমবার মাটি দিয়ে।

Grave — a vessel licked by a dog: seven washes, the first with earth.

হালকা — শুকু খাবার খায় না এমন ছেলিশিশুর প্রস্রাব; ঢেকে যাওয়া পর্যন্ত পানি ছিটানো, নিংড়াতে হয় না।

Light — the urine of a boy not yet eating solids: sprinkle until covered, no wringing.

সাধারণ — রং, গন্ধ ও স্বাদ দূর হওয়া পর্যন্ত ধোয়া; অন্তর্দ দাগ থেকে গেলে মাফ।

Ordinary — wash until colour, scent and taste are gone; a remaining stain that resists is pardoned.Muslim · ṣaḥīḥ; Abū Dāwūd · ṣaḥīḥ — the ḥadīth of Umm Qays ^{ra}

প্রায়ই অপবিত্র মনে করা হলেও পবিত্র: বীর্য — শুকনো হলে ঘষে, ভেজা হলে মুছে; বিড়ালের ঘাম ও লাল; প্রক্রিয়াজাত চামড়ার লোম ও চামড়া; সামান্য রক্ত।

Pure although often assumed otherwise: semen — scraped when dry, wiped when wet; the sweat and saliva of a cat; the hair and skin of a tanned hide; a small quantity of blood.

Muslim · ṣaḥīḥ — “She is not impure; she is among those who circle about you.”

08a Ḥayḍ, nifās, istiḥāḍah

হায়েয, নিফাস, ইস্তিহাযা

নারীদের জন্য রেফারেন্স। এই প্যানেলটি স্বয়ংসম্পূর্ণ এবং আলাদা করে দেওয়া যায়।

A women’s reference. This panel is self-contained and may be given separately.

DURATION OF HAYḌ

শাফিঈ, হাম্বলি — সর্বনিম্ন তিন দিন, সর্বোচ্চ দশ।

H — minimum three days, maximum ten.

শাফিঈ, হাম্বলি — সর্বনিম্ন এক দিন এক রাত, সর্বোচ্চ পনেরো।

S, Hb — minimum a day and a night, maximum fifteen.

মালিকি — নির্দিষ্ট সর্বনিম্ন নেই; সর্বোচ্চ পনেরো।

M — no fixed minimum; maximum fifteen.

দুই হায়েযের মাঝে সর্বনিম্ন পবিত্রতা পনেরো দিন।

The least purity between two cycles is fifteen days.

NIFĀS — AFTER CHILDBIRTH

হানাবি ও হাম্বলি মতে সর্বোচ্চ চল্লিশ দিন; মালিকি ও শাফিঈ মতে ষাট। রক্ত আগে বন্ধ হলে গোসল করে সঙ্গে সঙ্গে শুরু করবেন।

Maximum forty days per H and Hb; sixty per M and S.

Should the bleeding stop sooner, she bathes and resumes at once.

08b Ḥayḍ, nifās, istiḥāḍah

হায়েয, নিফাস, ইস্তিহাযা

SUSPENDED DURING BOTH

নামায — এবং পরে কাযা করতে হয় না।

Prayer — and it is **not** made up afterwards.

রোযা — এবং পরে কাযা করতে হয়।

Fasting — and it is made up afterwards.

কা'বার ভাওয়াফ; সহবাস।

Ṭawāf around the Ka'bah; intercourse.

হজের বাকি সব স্বাভাবিকভাবে পালন করা হয়।

All else of Ḥajj is performed as normal.

Bukhārī, Muslim · ṣaḥīḥ — “Do all that the pilgrim does, except circle the House.”

ইস্তিহাযা — নির্দিষ্ট চক্কের বাইরে রক্তক্ষরণ একটি অসুখ, হায়েয নয়। তিনি একবার গোসল করে প্রতি নামাযের জন্য নতুন ওয়ু করবেন এবং স্বাভাবিকভাবে নামায ও রোযা পালন করবেন। **Istiḥāḍah** — bleeding outside the known cycle is an ailment, not ḥayḍ. She bathes once, then makes fresh wuḍū for each prayer and prays and fasts as normal.Bukhārī · ṣaḥīḥ — the ḥadīth of Fātimah bint Abī Ḥubaysh ^{ra}